



Bréf til og málefni bæjarstjórnar 1859-1862

Aðfnr. 5208, 7. hluti

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Sturen og fyrir hönd byggingarnefndarinnar, leyfa
samþykktan Skiflambrúar að meðfylgjandi útlisrúnum
gjórd á Katgardsstödi til Herra kaupmanns H. P. Th.
A. Thomsen fyrir þannu íbúðarhúsi hans, og með hvoðgi
afnumin verðin notskur hluti af Leikjartorgi, og
meðfram breyting yrði að ega sér stund á þessum vegi
sem leyfð hefi þá skiptamanns þeirinn í góðu vándid
fyrir ávísan hui prestarkotakennara S. Skeliker,
verð og að leyfa mér að leita til þess þearfulltráanna
sinn hvoðk frá þeirru hendu verði einnig álitid til
leikilegt að leið Katgardsútlisrúan skuli ega sér stund,
enda þótt byggingarnefndin ekki séri taklega hæfi kaff
amvði þvi að Katgardsstödi verði á þessum fyrirnefndu
blotti, hvar fyrirum ^{igrendinnu} optar en einurinn hefi verid
reitar um huiarledi.

Til hlutvinnar leyfi eg mér að lata meðfylgjandi
útlisrúf af þearfulltrá afundi 16 maí 1877.

Skrifstofu þearfögeta í Reykjavík 12 maí 1862

A. Thomsen

H.

Þearfulltráanna.

Ad fátara nefndin þis : bonum þess heimilaf
Erlendi naldrum Ingimundssyni frá þlafnar-
firði lánthús munndu leyfi þis : bonum
frá narkamandi krossmerru, undanfelli
ey ekki þis með að hlýgma hinum hústudu
þejafulltrúum til athugasamt við narku
midurjöfunum

Surifstofu þejafoj eða : Reyjavob, 23. April 1862.

Alþorsteininn

Til
Þejafulltrúanna

1-213
1-214

5.5.3/100-
650 - 10

1- 224

8-6 20-4-11
4-9 23-2/4
43/4-15

2-5-3
2=3

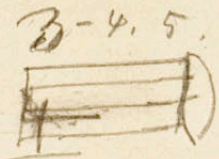
756, 10-11-5
189 5-10
16 p 15

22-5



3p
~~42~~
134
182

18
4

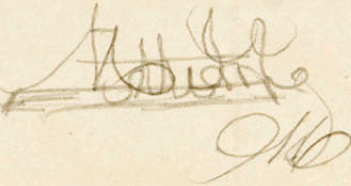


3-4.5.
22-5 2.- 11-5
5-9
20 20-16 p 2

6-2, 11
2.5, 10
3-1-2

1103-
100
997

166
42

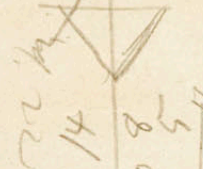


25, 20

2, 4, 1
3, 30

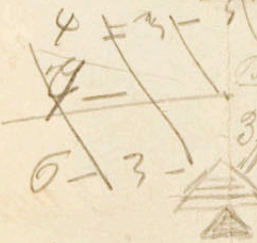
208

3-1-8



30
30

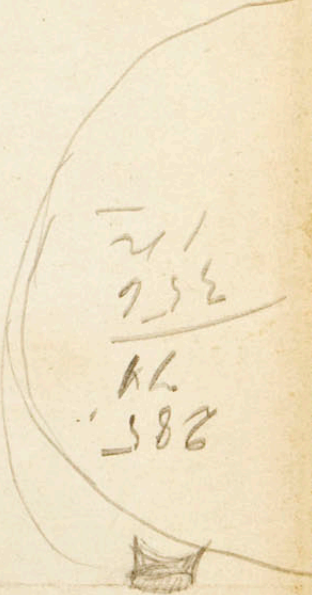
35.
30



3p
20
15
1

all sorts
30
30

31-2
31-3



21
752
11
588

11-2

16-7

11-3

9

2-2



382

2.11.21
XXXXX

Þjómmeð óska jeg undirskrifadur
áráms Haldóri Kennari Fridriksyni,
at hiinn heidrutu Þejanstjórn í
Reykjavík, mætti þókusarb, at leigja
eða selja okkur tjannaranda sløjurnar
móti 4 Rdl, afgjaldu írlaga, en þó
évo at leigutíminn yrði ekki skemmi
en 20 ár í senn; en geti nu hita
heidrada Þejanstjórn ekki geygd at
afantjóðum skiluráðum, óskum vid
at grúndar sløjur yrðu senn allra þyrð
settar til uppbóðs. —

Reykjavík 7 Maí 1862.

Magnus Þorkelsson
frá Grúnsstöðum

Til

hinna heidrutu Þejanstjórnar. Reykjavík

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Til

sinna heitriðu Þójarfrómar

i

Reykjavík

Með sölubréfi á bæ minnam í Þing-
holti, dagsett 5. okt 1861, hefi eg afsalað
mér 14⁵ ferhyrningsálnir af nýút mældri
lot minni til Magnúsar ~~ANSONAR~~,
og bid eg hina heidundn bójarstjórn Reykja-
víkur að draga þessar 14⁵ ferhyrningsálnir
frá lot þeirri, er eg hefi nýfengið, ásamt
með ~~með~~ minni gömlu bójar lot. -

Reykjavík, dag 24 apríl 1862.

Þorfi Þórgrímsson.

Til
Bójarstjórnarinnar í Reykjavík.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Í framhætti af bréfi mínu lít þúna heitvæði
þearfulltrúa dauði, igror þel eg þerí gjólt and
eg áformu ad ~~þessa annar~~ huleta fund vilt
þearfulltrúanna viðvikjaneti afhending þeirra
þúna er bréf Skrifstofninn gjóltu einu, og
mín di þerí: fundur verda hulettinn rétt fyrir
þerka

Skrifstofni þearfulltrúa: Reykjavík 11 Apr 1862.

Alþorðunna

Þú
Þearfulltrúanna

Þetta
Um 7. Sp. m. hefur Skiptamtmaðurinn yfir Íslandi skrifað
mín svokljóðandi bréf:

„Með 2 bréfum frá 11. næstf. máni. hafid þú, Merra býarsfógeti
sent mín 2 uppástungur býarsfulltrúanna um það, að leita sam-
þyarris skýrnarinnar um að afsala til evarandi eignar og móli
árlegu eptirgjaldi til býarskjórninnar 1. það svokallaða Skelms-
kúni, (sem þegar fyrir 2 árum er búid að bjóða og afsala með
þessum skjórnurum og 2. Mólakols eða Mólakolskúni og löng
þann svokallaða Mannstofupark áramb sef-ítaki í skjórninni.

Út af þessu skal þú hjá mér þjónustusamlega leyfa mín
að láta þú Merra býarsfógeti í ljósi, og biðu þú þess fram
að gefa býarskjórninni það til vitundar, að þó að viru
marqt virtist að mela fram með uppástungu hennar að af-
sala kúni þau, sem þú sædis um, til evarandi eignar og móli
afgjaldi til býarskjórninnar, en þó einnig með því móli að
afgjaldid nokkurnveginn þáfnit við leiguna, sem greidd
hefur verið og greidist af kúnum þessum, því að öðrum kosti
sýni það kerfi býarinnar eins og þú ulla að orðið hafi með
Skelmskólakúni og það þannig veri yfirgnæfandi ástæða
til að leita þessari uppástungu samþykktis skýrnarinnar,
þá er þó þú að athuga, að eignarjettur býarinnar til þess-
ara umræddu kúna, sem ekki liggja á kaupstadarinnar upp-
runalega útmeldu löt, er miklum vafa bundinn, og skal
þú í þessu tilefni leyfa mín að leita Merra býarsfógetaus
þóttanlega athuga að bréfi Skiptamtmanns Rosenorrs
frá 6. April 1847 til býarsfógetaus, sem þú var þá, því í
þessum bréfi er það sagt nokkurnveginn með þessum öðrum

af þeim skorti eignarheimild fyrir þjóðum lúnum og þolin
merkileg og rennileg sök fyrir þeirri skodun á málinu, og jeg
geti þú ekki komist hjá, um leið og jeg beri uppástungu þegar
stjórnarinnar um afsöluu lúnaanna undir stjórnina, af
þessa fram þessa skodun Steptambmannsins, og mundi
þá niðurskadan verða sú, af stjórnin mundi heimla, áður
en þúin legt úrskurd sinn á máli, af ítarlega yrd grafisk
epris, hvernig á lúnumum stöð og hverja eignarheimild
þessum heft fyrir þeim og melli þá svo fara að þessum
erri geti sannað heimild sína þó heft sji að sanna, af
þessum hafi haft afsol lúnaanna um lengri tíma. Það er þú
á minni álitni óradlegt, að halda þeim tilgreindu uppástungum
lengra fram að svo vönnu máli og á meðan erri er lúit að
rannsóka epris þú lílefrni og með þeirri leiðbeiningu, sem
þú Steptambmanns Rosenorrs gefur, hverja eignar heimild
þessum hafi fyrir optrefndum lúnum. Þetta þarf augrýn-
lega fyrir að vera komid í kring og sýldi þá svo fara, af
þar yrd erri sannað, af þessum nokkurntíma heft
eignar lúnum og mjei liggur við að halda að það mundi
verða niðurskadan, þá liggur næst, að setja til stjórn-
arinnar og biðja hana um, að láta þessum epris þessu
þú til eignar þar sem þessum er þúinn af þessa þessum
nol í lengri tíma og geti að öðru leyfi erri á þessum
verid, sýndlagi vegna vandræði byggingarstada.

Það jeg erri undanfelli þessum af tilrygma þessum heidudu
þegarfulltrúnum.

Skrifstofu þegarþogeta í Reykjavík, 10. Apríl 1862

Sturkuminn.

Til

Þegarfulltrúanna

ar-
li
ur
ik
hvi
m
ildi
yn
S
in
si
as
ra

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or reference number, including the number 11.

Hinn 2. þ. m. hefir Skiptamtsmaðurinn yfir Íslandi líklymish
mír brif lögregluvæðherra, dags. 25. febr. þ. á. 1860
hljóðandi:

"Eftir að hafa miðleidd þórnalegt álit herra Skiptamt-
manna, dags. 4. nóvbr þ. á. um hingað senda um-
kvæðlunt bójarstjórnarinnar í Reykjavíkur kaupstað
yfir því, að þeir á'n þess fyrirfram að hafa leitað álit
herra, sem og á'n þess, að hafa gott hinna fyrirveif-
uda árvæðana í líkklipun frá 27. nóvbr 1846, § 21, um
stjórn bójarmálefna í Reykjavík, hafid selt bójar-
gjöld það, er jafnað var á faector og þrentara
E. Þórðarson, árid 1861, úr 12. rd niður í 10. rd., lík-
lymish hie² með yður til þórnalegrar eptir-
brættu og birtlingar þess hlutad eigendum, að
þó að það sé sjálfragt, að góða verði aðferðar
þeirrar, er ofannefnd laga árvæðun fyrir-
klipar, þá er menn þera sig upp undan
úrskurðum bójarstjórnarinnar um bójargjöld,

Þá virðist þó ekki í því ábrifi, er hér rætt um, hafa
verið virð svá frá laga reglummi, að þar við hafi
orðast nokkur veruleg ábrif á málid sjálfst,
og það því miklu ríður, sem korandim, sam-
kvæmt því, er þessa Stiptambmadurinn hefir
frá skilt, hefir byggt umdröstin sína til
Ambtsins á sömu ástæðum, sem hina fyrri
umdröstin sína til bejarstjórnammar,
svá Stiptambti því hefir haft með höndum
bæði umdröstinna til bejarstjórnammar
og svar þennar frá 15. Júlí f. á."

Þetta undanfelli er ekki á líklymna hinum
hindruda bejarfulltrium þis með.

Skrifstofu bejarfógeta. Reyjavík, 20. Apríl 1862
Stórskauin

Þil

Bejarfulltriuma

Lafa

fi

ll,

m-

fir

lil

rrri

,

dum

nar

um

1862

Frá Stjórnamanninum yfis Íslandi hefí og fengjð
brif dags. 8. p. m., á þessa leið:

"Í yðr. hiðráða brifi frá 4. p. m. hafid þér skýrt Amtinu
frá, @ reikningur gjaldkerans fyrir næstlíðid ár yfis
lejár og útgjöld bójarins veri kominn og lagður til rýnis
á bójardriftstofunni og að endurskoðun reikningins
gæti byrjad í reinni hluta yfirstandandi mánaðar, en
jafnframt hafid þér lekid það fram, að Apothekari
Randrup, sem var dösin til þess, @ endurskoða gjald-
svara reikningana árið 1858 fyrir næst fylgjandi þar
veri erlendis, og veri því ekki annað fyrir hendi, en
annadhvort að kjósa annan til þess að yfirfara reikn-
inginn í þetta skipti, eða þó öllu heldur að biða út-
dornu Randrup, og í öllu falli @ frusta málinu þangað
til pósthjúpis veri komid í næsta mánuði.

Út af þessu skjal og leggja mér þennur samlega
að láta yður í ljósi, @ eg er yður þamáloma í
því að láta við tvo búid standa þangað til post

skrifur er komið og það því fremur, sem heyrast hefir,
af Apóthekari Bandaræja mundi ventanlegur með
skripinu og ekkert periculum in mora þar yfir
lil.

Þetta undanfelli og eðli þessum og líklygna
lytus.

Skrifstofu bójarfógeta í Reykjavík, 12 Mars 1864

A. Martini

Til
Bójarfulltrúanna í Reykjavík.

li,

id

id

1864

Þú : hendur 4^{da} daldabréf þegar sjómáttarinn
þyris láninn.

Þetta lal og eldi þjá lida @ lalkymma yður, og
mun og hid fyrsta dreg yður, gjöra nauð-
ryndega ráðstöfun.

Stofnu þegarfogeta í Reykjavík, 12. mars 1862.

Stofnun

Til

Þegarfulltrúanna

innar

7

Skilningu þess er staki hjálida að skilgynna
því, að frá minni kenndi er því ekkert til fyrir
heitu að Guðni Guðnarsoni: Múkholti. Sakir
á kenndis skilbindingu til þess fyrir hönd
Guðs. Guðnarsona að leyra af kenndi klakkozz
og rennumokitu hei i bennum það eptis er
af þessum vetri með þess skilmálum, er
þess meum þessa umrannid sein áinilli.

Skilningu þess er staki hjálida að skilgynna
því, að frá minni kenndi er því ekkert til fyrir
heitu að Guðni Guðnarsoni: Múkholti. Sakir
á kenndis skilbindingu til þess fyrir hönd
Guðs. Guðnarsona að leyra af kenndi klakkozz
og rennumokitu hei i bennum það eptis er
af þessum vetri með þess skilmálum, er
þess meum þessa umrannid sein áinilli.

Skilningu þess er staki hjálida að skilgynna
því, að frá minni kenndi er því ekkert til fyrir
heitu að Guðni Guðnarsoni: Múkholti. Sakir
á kenndis skilbindingu til þess fyrir hönd
Guðs. Guðnarsona að leyra af kenndi klakkozz
og rennumokitu hei i bennum það eptis er
af þessum vetri með þess skilmálum, er
þess meum þessa umrannid sein áinilli.

Si
Boarfulltrianna

Skjalabréfið hefir í dag skrifað mér þannig:

"Þes þafid, herra bójarfógeti, rent Amblinu með yðar og bójarstjórnarinnar erklæringu, um kvórðun jarðyrkjumanns Gísla Ólafssonar hér í bonum, út af því, að löðargjaldi hafi verið jafnað á eign hans, það tvo kallaða "nija tún", sem hann álitur ekki hafi lagaheimild við að skyðjast, og hefir hann því áskiað, að Amblid vildi leggja úrskurð tím á málið, og ræta þeim ágreiningi, sem um þetta löðargjald er milli hans og bójarstjórnarinnar, á þann hátt, að hann verði álitin laus við löðargjaldið.

Út af þessu skal eg ekki undanfella, að láta yður þenurkusamlega í ljóri og biðja yður að tilkynna það jarðyrkjumanni Gísla Ólafssyni, að spurumál það, sem hér ræði um, er að Amblins álitir þess edlis, að það réttilega beri undir úrtilik dómstólanna og að hann því, til þess, að fá spurumálið útkljáð verði að halda því til dómur og laga á venjulegan hátt.

en að hann jafnframt, ef hann beiðist þess, muni
geta fengið gjafrókn í málinu, og hins rama getur
bojarskjórnin einnig rænt, ef á þarf að halda.

Þetta lítdýmish heit með hinum hiedruda bojarfull-
trúum

Skrifstofu bojarfógeta: Reyjavíð, 11. februar 1862

Alvarsson

Til
Bojarfulltrúa Reykjavíðar Kaupstadar.

Sur

la⁴

ll-

Á þessum 17. febr. hafi útgefið
borgarskrif handa Herra B. J. Niólarsen
til að vera vera meistarar i mórari
og borgari hjá i bannum þar við þess
erki láta hjálða að gefa þessum
heilduð borgarskrifum til vit-

undar.
Skrifstofu borgarstjóra i Reykjavík, 21. Febr. 1862.

Stjórnun

Til
Borgarskrifanna

Aar 1862 den 8 Septemur blev der af Byfogden i Reykjavik
A Thorsleinson liggjend Byens Brandinspektur, Hver Lektor A P.
Wulff i Lovning med tilkaldte kyndige Mand Hver Lektor E.
Siemsen, Skomagermester P. J. Nicolaisen og Kleinimud J. Helga-
son, alle her af Byen afholdt Lyg og Besigtigelsesforretning over
Reykjavik Kjobstad Brandrethkuber, samt Overlag affattet over
de forskjellige Omkroftninger, der maatte tilfoeres, ved bemeldte Luventa-
ruini mangelfulde Tilstand.

Byfogden bemærkede, at han havde anmeldt bemeldte Forretning
Afholdelse for Skifflaamtmanden og Borgerrepræsentanterne i Tilfælde
af at disse maatte ønske at overvære Forretningen, som derefter
blev fremmet som følger.

1. Sprøite med dobbelt Pumpeværk befinder at være godt og brugbart efter
Pumpeværk.
de Reparationer som Hver Brandinspektur Wulff
har ladet foretage ved samme, efter at han i Byfogden
af indlevende Aar overtog Bestyrelse af Brand-
væsenet.

1. Stange til Pumpeværket. Er i daarlige Tilstand
Lederet for en Deel skjævet, og ganske modt, paa
enkelte Steder ikke frit for at vi se Spor til Forraad-
nelse. Ved at bemeldte Stange svømmes efterveer og
forbedres, navnlig ved Omrykning paa enkelte Steder
og forgyder med henvisning ^{af Leder} med henvisning til de
Steder, antages den med Anvendelse af Forrigtighed
at kunne blive brugbar, men uden nogen Om-
stændighed paalidelig i Ulykkes Tilfælde.

Den foreløbige Reparation anstaaer til Pris 10.- u.
Da der til denne Sprøite kun er en Stange, som ikke
kan antages at være paalidelig er det nødvendigt
at der til Pumpeværket anskaffes en ny Stange.
Her paa Stedet kan man ikke nu for Tiden gjøre
Overlag over hvad samme vil koste, og man an-
slaaer derfor Omkroftningerne ved samme Husnummer
til 59 a. Pris 100.- u.
Vogn hvorved denne Sprøite brugbar

1. Sprøite med enkelt Pumpeværk. No 1. 110 -
 Pumpeværk, gammelt og i nogenlunde brugbar
 stand, behøver eftersyn, samt en ny løfleben, der
 den nærværende er for kort, endvidere en Løb af
 Tommer og 2 Bæreslange

Reparation; det hele anslaaes til 12 -
 Slange til Pumpeværket i dærlig stand og gælder om
 samme hvad der er bemærket med Hensyn til Slange
 til No 3.

Forseløbig Reparation; anslaaes til 15 -
 Anskaffelse af en ny Slange leverom til No 3 100 -

1. Sprøite med enkelt Pumpeværk. No 2.
 Pumpeværk brugbar, behøver at adskilles og smøres
 m. ff. Smevareparationer

Slange stærkt middelmaadig, brugbar, trænger paa
 sine Steder til Ombygning
 Reparation; anslaaes til 6 -

2. Stykker Brandkar. Disse 2 Brandkar kan blive brugbare efter at der
 er satte nye Bæand paa dem. Anslaaes til 4 -

30 Stk Brandpande 16 Stk Brandpande bør gøres som ubrugbare
 4 Stk Slangekruis 14 Stk behøver stor og mindre Reparation
 som anslaaes til 8 -

4 Stk Slangekruis gode, men paa Grund af Stan-
 gernes rulle Diltanel behøver de anskaffelse af
 mindste 8 Stk af forikjellige Dimensioner 26 -

2 Stk Brandkar kan ikke være tiltrækkelige
 Indskrænket men sig forsølgelig til Anskaffelse
 af et nyt paa 8 Stk anslaaes samme til 20 -

Nye Brandpande 30 Stk eller 40 Stk til hver
 Sprøite anslaaes til 40 -

3 Mundstykker: Reserve til Sprøitene anslaaes
 til 6 -

Brandstige forsynede ikke
 3 Stykker solide og tiltrækkelig lange Brand-
 stige, hvorved 1 Brandstige og Kjøtning an-
 slaaes til 30 -

Nedbrændingsredskaber (Ses i Tilhørende o. s. v.)
 mangler alle
 Udgifter til at anskaffe samme anslaaes til 25 -

Forudsat at man vil være sikker paa at Brand-
 redskaberne efterat de ere komne i Orden blive ordent-
 lig vedligeholdt, vil det være nødvendigt at der an-
 sættes færre Folk til at vedligeholde Brandredskaberne
 Denne Udgift anslaaes aarlig til 490 26 -

Rt. 8a
3/6

Overføit

Brandhúset.

Fagel paa samme i dærlig tilstand
I Brandhúset befundes at vore Mangel paa Plads.
Hvis Brandkarrene blive hængende til et
andret Sted, kan Brandhúset afgive et
nogetledes laabeligt Gjæmmersted for Red-
skabene, efterat Fagel paa samme, som
nu for tiden er i et tilstand, er repa-
reret, og Knager opsatte til Slangerne.

Reparation af Huset 14

Hurleie for Brandkarrene 2

[Signature]

Lovetningu komed dattet

d. u. i

Storkeimur

A. P. Weeff

[Signature]

P. S. Nicolaisen

J. Helgason

Skírnisdægri og mér að lítlegri upplýsing að Skírnisdægri -
- umtönduðum með bréfi dags. í dag hefir samþykkt
Kerlingar þar á bærfulltrúnaðinn sem framfarir
þann 3. p. m. óvirkum kvöldum þar milli
farðunum af Gudmundrön og kaupmánu
G. O. Robb er komin til bærfulltrúa þess
þyrnefni í bái og hefir tíðarnefni í
eitt á

Skupstafi bærfogeta í Reykjavík 23 Jan. 1862

Thorsteinur

S
Til

Bærfulltrúanna

L
Læktarntvæðurinn hefir þann 21 þ. m. skrifað
mei á þessa leið

Ad og ídag hefir skikkað Sætas A. P. Wulff ein
"Brandinspeikur" og meðlim byggingarnefndarinnar
samt einnig "ríttikara" Jóhannur Jóhannsson sem
meðlim byggingarnefndarinnar í Reykjavík
það hefir ekki þjálfað heimeð ad gefa yður
sít veltunda

Þetta lathynnir yður heimeð.

Skriptosi þearfögeta; Reykjavík 22 jan. 1862

Mórtimur

L
Beaufulltranna.

þó er með leggi og mér að skora á þér, að þú séir úr þessum
flokki í stað þess erandi bæturfulltrúa þessum
Kaupmanni Mr. P. Johnsen, sem hefur verið í
skjónarráðgjafi í þessum handa skiptum og börnum drottningu
-adva þessum frá Reykjavík og Tullbringuríðu, í
hann skildu kjörin með þessum á ný, samkvæmt,
því í reglugerð þessum skiptum, og að þú veir skiptin
mér frá þér.

Skrifstofa þessum í Reykjavík 22 janúar 1862.

Alþingin

Til
Bæturfulltrúanna

Þó er með vandi og updráttum Stollun yfir tekjur og útgjöld
Reykjavíkur kaupstadar fyrir árið 1862 í eptirrit,
og er áttlan þessi ræmpýkket af Skiptamtmanningum.

Skrifstofu þearfjótta í Reykjavík 22 Jan. 1862.

Stollun

Stollun

Þearfjótta

Skjalabréfið hefir hinn 20. p. m. skrifað mér þannig:

Eins og yður, herra borgarfogeti, er kunnugt hefir herra
landskinnis hjattalú fjarlega skorað á stund að ljósmóðir
Ragnhildur Olafsdóttir hér í bonum veri þegar latin segja
af rísi, og ljósmóðir frá fæðingarskipstuninni; kaupmama-
hofu, Þorbjörg Sveinsdóttir skipuð; hennar stað, þar
sem hefir Ragnhildur Olafsdóttir ekki vegna ekki lengur
göti gegna kállun sinni. Ut af þessu skrifaði eg herra
landskinninum þann 20. Debr. reinarsh. og þar sem
hefir yfirseturona með samþykki og vitund borgarstjórnarinn-
ar hefir fengið upp á sinn kostnað yfir þessu yfirsetu-
donu til að gegna fyrir sig og eujm um ávörðun
veri mér vitalega yfir þessari staðstæfun, þekki
mér það afhöf að göngu, að víkja Ragnhildi frá
mú þegar, þó hún sjálf ekki veri orðin lengur þar
um að gegna kállun sinni, einskum þegar þessileg
hlidsjón veri höfð af hennar löngu og góðu þjón-
ustu, og þessari staðstæfun hennar, sem þegar var
getið, og þó einkum meðan það ekki veri komið
í kring, hvorki hún göti fengið nokkur eptirlauna.
úr opinberum gjóði auk þessar litlu eptirlauna
sem hún göti gjóð sér von um að fá af borgar-
stjóði, en að þetta reinarsh. halda atviki göti ekki
orðið komið í kring þyr en í vor komandi, enda

virkileik allt geta staðið eins og nú væri komið þang-
að til.

Landloknirinn hefir nú aftur skrifað mér og
lalið: ljósi óanægja mína yfir þessari sköðun
minni og meðferð á málinu og lýst því yfir,
að hann, eins og nú sé komið ekki sjái önnur
ur uræði en að kora málið fyrir Justítíu-
ministerio og Sundhedscollegio í Kaupmann-
hafu og þó eg nú reyndar ekki geti betur
vælið en eg hafi litið í mál þetta þann-
gjörulega eftir kringumstaðnum og einst-
kis rétti sé hannað vil eg þó ekki, eins
og í strætu við Landloknirinn, halda máli
þessu fram þannig að það sé komið, sem
nú er, haldist eftirleidis og niðrið eg því
lit hér með að biðja yðar, herra bójarfógeti, þen-
urharranlega um, að tjá yfirlætni konungi, Ragn-
heidi Ólafsdóttur frá þessum málavæðnum og
að láta hana rokja um lausn með eftirlau-
num budi úr bójarfjóð og úr opinberum fjóð,
og láta henni jafnframt ljósa að hún verði að vera
búin að þessu tvo harranlega, að eg geti með
postskipinu: Marki mánuði nokkumandi
skrifað stjórnmuni út af eftirlaunum þessum,
en hvað eftirlauur þessum úr bójarfjóðnum

merkis, er eg samfordur um, að bójarstjórnin, sem
að öðru leyfi hefir leidd tvo mannútlega
í málið munu sjá til að hlýma að því, að
þau verði svo og flegr, sem umt er.

Þetta er dæmfelli og er hér með að tilkynna
yður til athugasemta og eptisbreyturi.

Skrifstofu bójarfogeta í Reykjáirni, 21 Jan. 1862.

Althorsteinian

Sil

Yfirvokunum, Mat. Ragnheiðar Ólafsdóttur.

Skjalantið hefi þann 10. þ. m. skrifað mér
þannig:

» Min heidrada bæjarsjórn hefi með bréfi þegar
frá 11. þ. m. sent, þarinn ummættu er þessum
Sigríðar Guðmundsdóttur útaf því að útsvar
þegar hafi með vissurði bæjarsjórnarinnar frá
26. Júlí er nast leið, aukvo eptir að ráð lögboðni
þini, sem borqun bæjargjaldanna er bundin við,
var útrunnum, verid hokkad um bodi, sem þú
álitur ekki hafi naga lagabeimild við að stýgjast.
Vissurður bæjarsjórnarinnar er byggður
á því, að hagar Sigríðar hafi botnad eptir
þat að buid var að ákveða bæjargjald þegar
með því þú í vor er leið, hafi fengid vinnunum
með rjulega godum kjörum; en í þessu atviki
virðist ekki fölginn hvorni eptir estí málsins
njo eptir löggjafinni naga ástada fjfiri því við
auna-útsvari, sem er þessum Sigríði hefi verid
gjort að gveida, því eptir þeirri reglu estí að
helli útsvarið hjá hversjum þerim, sem á út
svari árinu þar verulega balt rjoi sín, til a. m.
með orfloku, launa viðbót v. svo þv., en þat er

alþingunni, að stíkt þó enn á' sjer stad, enda
yrdi niðurjöfnun útgjaldanna með þessum holti
undiroppin sífeldri umbreytingu á' gjalddaga-
árinu.

Jeg get þó' ekki betur sjer, en að aukna
útrvar það, sem hjer ræðir um eigi að falla
burtu fyrir yfirstandandi á'.

Það undanfelli jg' erli að hit kynna hinum hudi-
vri bojarfulltrúnum.

Skrifstofu bærfógeta: Reykjavík 12 Dec 1864

Alþingin

Tii

Þajarfulltrúanna

da
lli
a

ca

sk

1887

Uppskrift

"Hitt islandske Departement, hvern þann 20. Oct.
er mest leið skrifað með þannig:

"Næst at fremrende vedlagt hestil indkommen
Andragende, hvort forhenvedende Politibehjersker
: Beygjavit, M. Mendriksen anholder om en for-
sat Underkøbtelre af bemeldte Kjøbstads Commune
af idetmindste 60^{de} aars lig, smulde man mest at
bemærke, at det Tidrum af 3 Aar, i hvilket der har
været tilbørlig Andragere en aars lig Underkøbtelre
af 40^{de}, udløber med indseende Aar, og idet man
henleder Opmærksomheden paa Stiftamtets Udsatelse, an-
gaaende denne Sag: Skrivelser af 18. Noobr 1858, hienatligt
anmode Herr Amtmanden om behøveligen at ville forelægge
vedkommende Communalbestyrelse bemeldte Andragende
til Afgjørelse, hvorhos man af Mærken til den Paagjældendes
Store Traay maatte ønske om muligt at modtage Lov
med Possibilitet tilbage".

"Ums leið og þig hjóned þjónustusamblyga leyfi mig að senda þinni
heildræðu þjálfingum þetta málefni til þennar góðu afgreidda, skal
þig með tilliti til þess tilvitnaða bréfs frá Stjórnum þínum, þess-
samant geta þess, að þar er mælt fram með því, að ráð Men-
driksen verði stýður yndi Coms að minnsta kosti, og að hann fengi
þennu stýra svo leugi, sem hann þegfti hann með, ~~þ~~ skal þig
einu geta þess, að því leyfi varð vað ornað með þóttmipum,
að þig brevi manni hafi afhent þessa þjálfingum þjónu
til þess hann þar þad undir þjálfingum þínum, en veigja annar

hefti hann ekki getað komið því við áttu einu skipið
fóri hjólan. Þessi Múnduðis ómar endursend

Ólaus Steptambúsi & C. Leibr 1861

Th. Jonsson
est

Tu

Reynjavinnu bejarstjórnar

Þetta afskrifað skrifstjórn

Alvöskunin

12

Þeirnið leyfi ég mér að senda þessum
sperrit af meðfylgjandi bókum: þess útdráttar
skýr af bærjörðum til fyrirséðri lögfræðis
þessum, til þóknunar þessum hlutverki og
ihugunum

Skrefstofu bærjörða: Reykjavík 12. Dec. 1861

Storsteinur

Tit.
Bærjörðum.

Afskrift

Underdanigt Ansøgning!

I den Forventning at der nu med Bortskikket maatte
være nogen Understøttelse til mig fra Island, beder
jeg at det høi Departement snarest mulig vilde
meddele mig samme; og at der endelig bevilget mig
saa beder jeg at der maadigt maaske udvirket mig
Hjælp forud Vinberens Komme, da jeg allerede indlydende
har at leve af; og at der for Fremtiden for 1862
maaske tilstaaes mig noget mere end de mig
i de sidste 3 Aar bevilgede 400 og saa beder
at der mindst maaske forunder mig en aarlig
Understøttelse af 600, som dog kun vil være
til det første Brød og jeg lever som sædvan-
lig i fattige og daarlige Omstændigheder.
Deres naadige Hjælp og Bortskikkelser forunder
de underskriver jeg mig det høi Departement
med underdanig

M. Mendrichsen
forhøvedende Lantoverset og Bøllibehjælper
i Reykjavik

Aarhus den 5 September 1861.

Naagave N^o 320.

Til
det Kongelige Islandske Departement

Manuscript.

Vid komu póstskeppisins hinga i' gósdag, hina seinustu
ferð þess i haust, hefi ég orðið þess ákynja, að frá
Stjórninni muni enn nú ekki kominn neim i' skuld
ur viðvinjandi málafinnum um laun Organistans hér
við dómkirkjuna, sem i' fyrra voru sett til 200rd.,
þvaf ríkissjóðurinn eitt og að undanförnu borgar-
30rd., en þinnir 120rd. jafnast niður á sóknarmenn.
Ég hefi einnig orðið þess var, að nokkur af imbulum
Seltjarnarnestreyppu hafi nú mælt undan gjaldi
þessu næstkom. ári. Ef þó lík. undanfarið atti að
verða þérin til greina, er enn átt að rýma eu að
orgelspi i' kirkjunni leggjst niður um næstkomand.
ári, þó það mun vera einungis með því smilyrdi,
að þau ofannefnda laun, samtals 200rd., heldust,
að organistinn hefur ljúft máls á, að halda áfram
starfi sínu framvegis, enda verður valla með sam-
gynni atlast til þess, eptir því sem allar kringum-
stædur eru, að hann vilji vera við starf sitt ef hann
ekki for að halda þeim áminntu launum, sem
viðast aut áttátt eu að vera há fyrir þann mann,
sem búinn er að þjóna milli 20 og 30 ára.

Skuldi nokkur fyrirstada verða á greiðslu þeirra
áptur^{seft} nefnda launa, er þó að því viru að ganga að
orgelspi hattu i' dómkirkjunni um næstkom. ára-

skipti, og verður því enn meitað, að slíkt er í sjálfum sjer
hneypli; en þig þá enn heldur betur sjer, en að með
því sjer einnig norrurnvegjum algjöflega lönd öllum
þinnjurauug í laudrinu einustu dómstírkju og hefi
þig í þessu minni til yðar kláuborinheita af Gfa
Marki reinarsh. þar ljós rón þyris, (a) svo heytur að
verða, eptir þeim réingunstaðum, sem ni eru, ef
orgelsþitid er heldur áfram.

Af þessari ástæðu og af því þig innilega örna
að afslíkt verði öllu hneypli, sem á norrurn veg geti
smest það embætti, sem mig er tiltrúad, leyfi þig mig
þyminn að biðja yðar kláuborinheit sjá svo til, að
eitt og í ár, verði framvegis næstkomandi ár, greidda
af rófundinum sí launavísiból til Organistans, sem
fulli svo launin, að þau sjer sambals 200 rd., og
þygg þig þetta sjer allveg samkvæmt úrskurdi yðar
kláuborinheita í fyrra, sem mun hafa sagt svo
þyris, (a) gjalda þetta skyldi jafnast niður á sveitar-
laya - fjilog rónarinnar „fyrst um rím“ eða þauget til
heimildu þess þetta efni fast úrskurdur stjornarinnar, sem og
að rófundinum enn sjer tagt með þessu lagd neitt
annad á herdar, en það, sem er skylda hant, n. ad
annast ~~sem~~ kirkjunni sambodinu og sjálfum sjer sam-
andi messusauug.

Reykjavín 19^{de} November 1861.

Audmjúðlegarsh

O. Þalsson

Til

Stiptamtmannsins yfir Silandi.

In fidelem

sjer

ed

u

lefi

sta

d

ef

orna

eti

myr

at

eida

rum

og

far

ivo

lar-

lit

og

tt

ad

em-

Stjóranið hefir hiinu 3. j. m. skrifað mér þannig:

“Þú gætir hættað þessi frá 5. j. m. hafid þú þetta bejar-
fogeti, sent umdönu þess bejarfulltrúanna frá 29. Oct.
nast á undan, við ríðgjafi launavíð þó þeirri, sem fyrir
árid, sem út er að lida hefir verið greidd organistanna
við dömskerjuna úr bejarstjóðnum eftir ályptun
rafuðarfundar þess, sem þú var haldinn í fyrra haust
og mérri hluta bejarfulltrúanna, sem og samkvæmt
þessi minn frá 17. desbr þá, og hefir bejarstjórnin
eftir að hún er hún að lida þó fram að það
luggi nast við, og laun organistans við
dömskerjuna og þó einnig rýfnum þessra
tú greidda af þessum þessum eða úr
ríkisstjóðnum úr og bejarstjórnin hafi
þess þess fram að undanförnum, lýst þó
þess; að hún verist þess, að stundum mæli
fram með þessari skotun hjá stjórnum og
útréttum þess fram á þessum að þó mérri heiti
fulltrúanna hafi áfandi 29. Novbr. ¹⁸⁶⁰ á völdum þess
að þetta laun organistans úr bejarstjóð, þá hafi
ú ályptun þessra verið bundin við þó ályptun
að organistannum sem höfðumara vori ekki
eða hefir ekki verið gjört að lýkta að rýfna
á orgelið í dömskerjunni og höfðumara hafi

það verid dýrð beid þann 2 mi vitla launa-
boð ekki stadi lengur en þangað til ljósi organista-
ans yrðu viðmáleg og loas hefis bejarstjórnin
beidd upplýsinga beði um það, hvað gjeris
hefis i málinu ríðan i fyrra og einhunn
þó um það hvort það ekki hafi verid
undarstadan þjá stjórnumi 1848, þegar þessu
máli var brátt, ad organista
gjönurtaur og nauykenurkur i loada skilumun
framvegs dýrð verda rannveid, þó undir
þessu ríðan hvoð launavíðboð ríð til
organistaans sem þess ríðis um geti hekkis
upp á áskrunna fyrir nasta ást eta ekki.

Þilfni af alu framaukrifudu skul og ekki
undarfella þis með þess urta rannveid ad lita
yður, þessu bejarstógeti, i ljósi, og beita yður
ad gefa bejarstjórninni til vitundar um
fylgis:

Þvott þá fyrsta þvott atvindi mekkis ad það
ríð ad hlegark ad laun organistaans ríð gveidd
af heggum hekkjunnar ad úr ríðis ríðnum
skul og lyfa mis ad beuda ú, ad þessu skodan
i málinu, þó henni beði ríð og fyr hefi verid
haldid þann af bejarfellbrunnunum, er gagn-

1849

stöð þri um stjórnsis þyrum opþar en einu sinni
 þefis lalid i þosi nu þri þri eðli þefis stöð rna
 i þri, rna i þri efri vid geygib og lag bolid er i þau.
 morau, þri þri rna laun organistanna ymist
 gradd algjoleya af þerjum þerajunna, ymist
 bod af þerjum þerajunna og rnfundisnu
 eður ein megi af þukad eiganda rnfund.
 þessa vegna er þu nijaz lalid ad stjornis,
 godi malid borid upp vid þana ad nija
 mundi þara medalveginu og gjora rnfund
inu ad rlyða ad þara þat i þorgun
 organistalannanna vid lina rna og þella
 ni þefis all rna stöð og þu gæli unda
 þarid rna, ad rnfundisnu godi gjort ad
 rlyða ad þorgu organistalannu algjole
lega laun þau, rna og stjornis þri þri
 af 1848 og þu er einmitt þella abot, rna
 ef lit vill gjori þu isjaverb, ad þara med
 malid lit stjornarinnar; og rlyði þu i rnar
 er lid þri, er gjort þafit i malinu i þyru
 þau, en ey þefi eðli þygid nokkra avrnu
 ut af þri þri stjornis, rna ad þau þu
þu af þri, ad þu þefis fallid i þu, rna
gjort þafit i malinu.

!!

so!

en þri þella
þri alþyri
-lega;

þu rna og
þu rna?

!

Það þá ræðis, hvort raugkennarinn við
skólann sé, sum sýkur, sýgduer til að sjála
á orgeldi, get eg ekki álitid að svo sé, því
að vinnu þessu Skipulagsvaldis árið 1859 stung-
id upp á því við Kennsluáskjalasráðið, að
organista og raugkennara kallarinn við
skólann yrði raugkennarinn og nefnt skólar-
ráðið sama á svarad þeirri uppáskringu
á þá leið að það hefði ekki á máli
henni ef skólarjótinn ekki yrði íþyngt
með því fyrirkomulagi; en þar er ekki
kallur orbrif þessu vinnu gefid úr til
hlutadringanda hvort er organista
me raugkennara, verður ekki álitid,
að þessi raugkennarinn sé áttuðinn er einungis
fæðid, og sé þessi skólarinn á nokkum hægð
þá leiddi aftur þar af, að þessi fæðidra
raugkennarinn raugkennarinn; skólarinn
og orgelspilsinn í hestjónum ekki getur þess
í hest meina skólarinn dingu þessu Organistann
sem þvi leaun, og því ekki heldur meins áhrif
á spurdómátið er hvort launa við skólin
til organistans eigi að kallar upp á nefta.

árið 1849

þessu er það at
kennarinn, eða
þessu þessu þessu
-dómur þessu?

er það ekki
nóg?

So!

arð á öllum eða eðli, enda vor þetta eðli
gjört á skilyrði frá þessu meiri hluta
bojartjórnarinnar í fyrra hausti þegar
hún ályktadi á að hefja launaviðbóð
erlyði greiða orgunishannum, heldur það
á stöð hana eðli beyttist þannig að hún
í launaleyfa hlittist yfir viðunaleg.

Epli þú min þannig er lífeyrið, þessi
er mig að vonast þess, að hún hestada
bojartjórn vandvænt bréfi minnu í
fyrra frá 17. desbr. takti þú um eðdu launa-
viðbóð upp á að hlumina fyrir næstkom-
andi ár, en eg skal á annan stað bera
málið í ritur upp við Stjórnina í þá
skrefur min fulltrúarnir hafa burt á og
orkað. Það virðist andrætt að það
er um vordandi á þetta mál komist
þannig í dring með góðu samkomu-
lagi og skal eg leyfa mig á leggja þér
með brif dómstjórnarinnar, er leyfir
áhyga hana á málinu og leyfir komu
skrefur og eg min þó fram og vildist

gi
w
ed.
ma
1861.

Septambri hefur þann 3. h. m. skrifað
mjer þannig:

„Eins og yður Herra býarfogeti er numugt hefur
Madme Jónunn Jónsdóttir á Sauðagerði órnað þess
af Amliinu, að það, ef mögulegt verri, friað hana
við býargjald það, sem hún á að greiða í ár, sam-
tals 560kr., en þar sem býarstjórnin, sem jeg
sendi bréfið bánuu til árita og mögulegrar línskind-
ar, ekki hefur fundis ástæðu til, að mæla hana undan
þessu gjaldi, hvorki in kotum nje in tantum (og sá
var þó tilgangurinn með að reuda henni bréfið, að
hún í býarstjórnin mögulega kynni að vilja vitna
Madme Jónunni eitthvað í og leggja það til við Amt-
id.) leysi jeg mjer þyrimed þjéinustusamlega að biðja
yður, að tilkynna Madme Jónunni, að Amtid eptir
þringunstaðunum ekki geti veitt henni þá un-
bednu vitnun eða eptirgjöf á býargjaldi hennar
þyir yfirstandandi ár.“

Þetta undanfelli jeg ekki þyrimed að gefa yður, heidrunu
býarfulltrúar til þórnaulegros vitundar.

Skrifstofu býarfogeta í Reykjavík 5. Dec. 1861.

Althórninn

Tu
Býarfulltrúanna.

Samkvæmt fyrirskilum heli þessara 27/11
 1846 átti fátækrafur Reykjavíkur fund
 með rei þannu Rg p m. til þess að gera ákttun
 um upphæf þá sem á merka ári mun þurfa
 til framfari þurfa mönnum og fátækum lög-
 bóðnum fátækum ^{stórnir} utgáðu.

Eftir þessu var ákttuð að á merka ári munu
 þurfa að jafna á bærðinu ein áttuðuvar.
 eftirfylgjandi:

- a) kanta vírrum þurfa mönnum 1173-10 ^{reð} sk
- b) kanta vírrum þurfa mönnum og til
 greiðunnar fátækum 200 - u.

1373^{reð} - 10^{sk}

Til lúknings þessu er: vondu

- 1) Vestri af fátækrafi 16^{reð} u
- 2) Höfðbyskups og vírra leigus 30 u.
- 3) Fátækrafi 60 106 - u

Verda þá eftir 1267^{reð} - 10^{sk}

ein hljóta að jafnað mikið á bærðinu, og hefi þá
 lókranefurin með til að eg ein bærðu þessu.

Skriðu bærðu þessu ein þetta.

Skriðu þessu bærðu þessu: Reykjavík 30 Nóvbr 1861

Thorsteinur

Til
 Þurfa þessu

Samkvæmt fyrirnefnum Löggerandi 24. Nov
1846 tógu átti skólamestarinn Reykjavíkur fund með úr
i dag lit þess að gera ástælu um útgjöld þess
sem á næsta ári muni vit þurfa til barnaskólahalds.

Neðan kom til að þessi málur skulu að sjálfrátt
ei' að öðrum til að barnaskóli verði settur á næstkom-
andi ári, og haldinn hinn 3. mánuði mánuði
þess árs, og virðist nefndinni að lit þess skóla
haldi yfir að gera eftirfylgjandi ástælu um
útgjöld skólans.

1. handa förlum kennara þess 10 Okt til 31 Dec
n. á. 128 m.

2. til góða og eldriðas þess þetta hlýtur að
vinnaupia svo megi til. Gmunda eða allan
skólagaungum línaum, og álitur nefndin að
hagunlegum muni verða að þetta ré þess þess
fram 175 m.

3. fyrir þvott hreinna og umrygja og hýðing
á eldrið og ofnum í 3 mánuði 12 m.

4. Ástælu og smávegir viðhald skóla-
-þessinn reiknað fyrir allh árið 1862. 50 m

Til lukningar þess er eftir ségndu mati að
262 m.

búið við að fáit
 af blúvaliga epti ramningi frá þjónum, lit nr 1
 14 mar 1862 13-48
 6. skotapeningu aðtíð fyrir 30 börn 72 - u

þau þá 176 nr 48 u

og leyfi nefndin er að venta að gjöllum þessum
 verði fyllt samt samþvamt, til þessu 12 dög og opni
 brefi 26 Sept. 1860, fyrir þöknunlega ráðköfun
 hlutabandis úr beirjóti af mesta ári aðtíð.

Fyrir hönd skólansyndarinnar leyfi og meir
 að senda þínu bréf þetta

Kristofa beirjóti; Reykjavík 30 Nov. 1861
 Þorsteinur

Athugasemd: Skólansyndarinnar vegna verð ég að gefa
 þá athugasemd að kemur er kunnugt að lesend þess vernd
 skólansinnar um að leyf til þess barnskólans af Þorsteinur
 jönd, en að ekki er útkið um hvort það fáit og send
 hvaða kortum

st. n. i. Þorsteinur

Til

Þearfulltrúanna.

4
4
Þessum
opun
löfun
atlaus
ei

1861

und
skilun
D

